

האם יש דרישה אוניברסלית ליחסות?

מצבים אפשריים:

- (1) לכל שביעצם יש יחסה (ייתכן סימון \emptyset ליחסת הנומינטיב)
מלאיאלאם (דראוידית, דרום-מערב הודו)

Puucca eliy- e tinnu.
אבל אקוזטיב -חולדה חתול. נומינטיב
'החתול אבל את החולדה.'

טאגאלוג

Mag- aalis ang tindero ng bigas sa sako.
שק דאטיב אורז אקוזטיב בעל. חנות נומינטיב הוציא -מבצע
'בעל החנות יוציא אורז מן (ה)שק.'

- (2) יש יחסות מורפולוגיות רק לכינויי גוף
אנגלית

They scared me.
אותי. אקוזטיב הפחיד הם. נומינטיב
'הם הפחידו אותי.'
The students scared the professor.
פרופסור יידוע הפחיד סטודנטים יידוע
'הסטודנטים הפחידו את הפרופסור.'

- (3) אין סימון על שמותיהעצם („סימון ארגומנטיב“ dependent marking), אבל בפועל יש
מורפמות (התאם) שמפנים אל שמותיהעצם הארגומנטיב („סימון גרעין“ head marking)

צוציל (מאיה, דרום מקסיקו)

?i- \emptyset - s- pet lok'el ?anc ti t'ule.
ארנב יידוע אישה הלאה נשא -נושא. 3- מושא. 3- אספקט
'הארנב לקח את האישה.'

- (4) אין סימון מורפולוגי מכל סוג שהוא
אינדונזית

Saya membantu anda. Anda membantu saya.
אני לעזור אתה אתה לעזור אני
'אני עוזר לך.' 'אתה עוזר לי.'

סינית מנדרינית

Tā yǐjīng zuò- wán gōngkè le.
רלוונטיות. עכשווית שיעורי. בית סיים -עשה כבר זיחיד
'הוא/היא כבר סיים/ה את שיעורי הבית.'

ויאטנאמית

Khi tôi đến nhà bạn tôi, chúng tôi bắt đầu làm bài.
שיעורים לעשות להתחיל אני ריבוי אני חבר בית לבוא אני כאשר
'כשהגעתי לבית של החבר שלי, התחלנו לעשות שיעורים.'

מלגשית

Nahita ny mpianatra ny vehivavy.
אישה יידוע סטודנט יידוע ראה
'האישה ראתה את הסטודנט.'

וולשית

Lladdodd y ddraig y dyn.
איש יידוע דרקון יידוע הרג
'הדרקון הרג את האיש.'